

allard^{INT}

PATIENT



www.allardint.com

kiddieGAIT™
kiddieROCKER™




SVENSK
NORSK
DANSK

Avsedd för en persons användning

Denna produkt skall provas ut av, eller under överinseende av, ortopedingenjör eller motsvarande medicinskt utbildad person.

Patent no.:

ToeOFF®, BlueRocker™, KiddieGAIT™, KiddieROCKER™: AU736950, BE1005297, BE1114626, DK1005297, DK1114626, FI1005297, FI1114626, FR1005297, FR1114626, IE1005297, IE1114626, IT1005297, IT1114626, CA2279225, CNZL97181689.1, NL1005297, NL1114626, NO313656, PL194247, CH1005297, CH1114626, ES1005297, ES1114626, GB1005297, GB1114626, SE1005297, SE1114626, DE69709184.8-08 DE69732541.5-08, US5897515, ATE210417, ATE289187
Ypsilon: GE60208889.5-08, GB1379201, IT1379201, US6887213

 Camp Scandinavia AB, Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg, Sweden
Phone +46 42 25 27 01



FÖRÄLDRAR ELLER VÅRDNADSHAVARE SKALL LÄSA DENNA INSTRUKTION NOGA FÖRE ANVÄNDNING.

AVSEDD ANVÄNDNING

KiddieGAIT och KiddieROCKER är avsedda att stödja fot och anke till en mer funktionell position samtidigt som den tillåter ett mera normaliserat rörelseomfång under barnets uppväxt.



Ditt barn har fått en KiddieGAIT/KiddieROCKER utprovad. Detta är en ankel-fot-ortos tillverkad av kompositmaterial och anpassad efter barnets speciella behov.

Kolfiberkomposit är ett material som ger lång hållbarhet, låg vikt och en smidig konstruktion. Materialets unika egenskaper gör att det är viktigt att sköta om den väl så att den håller länge. Följ anvisningarna i denna instruktion noga. Informera även andra personer (i skolan, på dagis) så att alla är väl införstådda med hand-havandet. Be gärna om en extra kopia av denna instruktion från utprovaren.

INLÄGG OCH FOTHYLSOR

KiddieGAIT/KiddieROCKER ger stabilitet och har en dynamisk funktion som hjälper att lyfta foten vid gång. Många barn behöver även inlägg eller fothylsa för att hjälpa till att positionera foten rätt. Produkten fungerar väl tillsammans med ett inlägg/fothylsa och båda bidrar till att hjälpa barnet till ett bättre gångmönster och att kunna gå längre sträckor.

SKOR & STRUMPOR

Det tunna materialet i gör att produkten passar i de flesta standardskor utan att behöva gå upp i storlek. Det är emellertid viktigt att skon är stabil. Mjuka sandaler och tygskor är inte tillräckligt stabila för att fungera tillsammans med KiddieGAIT/KiddieROCKER.

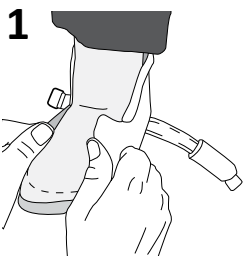
En sko som ger bra stabilitet hjälper till att hålla både produkten och tillhörande inlägg/fothylsa på plats för att ge bästa möjliga stöd för fot och anke. Om skon dessutom har en bra avrullning i tåpartiet så hjälper detta till att göra gången lättare. När produkten provas ut så anpassas den till skons höjd. Prata med utprovaren om vilka skor som fungerar bäst tillsammans med KiddieGAIT/KiddieROCKER.

KiddieGAIT/KiddieROCKER skall alltid användas med en polstring mellan produkten och barnets ben. Använd gärna även knästrumpor av bomull under skenan. Det är inte bara för bekvämlighet utan också för att hjälpa till att hålla skenans polstring så ren som möjligt.

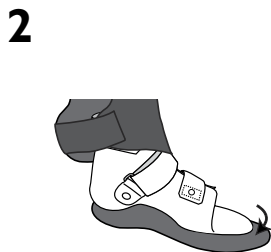
På fotbladet skall det alltid ligga ett inlägg eller någon annan form av skyddande material. Barnets fot skall aldrig ligga direkt på fotbladet. Om barnet använder ett inlägg eller fothylsa av plast är det bra om fotbladet är klätt med ett "anti-glid" material som förhindrar att plasten glider mot fotbladet. Prata med utprovaren om vilken lösning som är bäst för barnet.



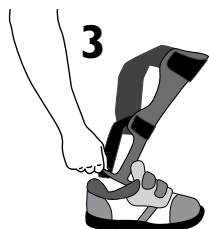
TA PÅ SKENAN



1. Om barnet använder en fothylsa skall denna tas på först.



2. Om barnet använder någon annan form av inlägg som inte är fäst mot fotplattan, placera denna på fotbladet.

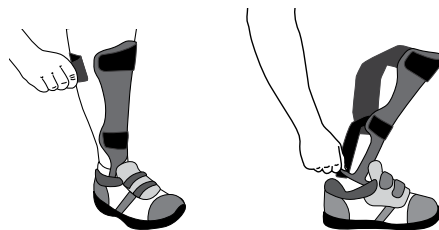


3. Placera KiddieGAIT och eventuellt inlägg i skon.



4. För foten ner i skon och stäng skon. Avsluta med att fästa skenans kardborrband.

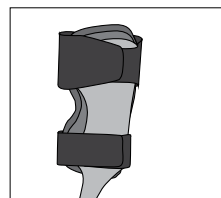
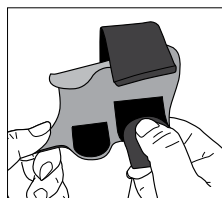
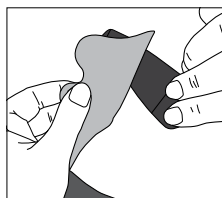
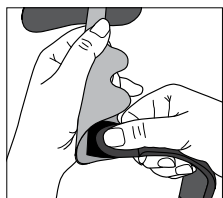
TA BORT SKENAN FRÅN SKON



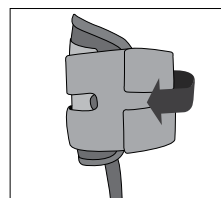
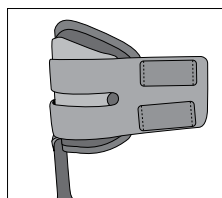
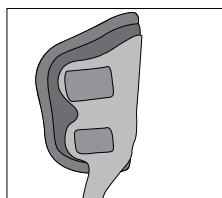
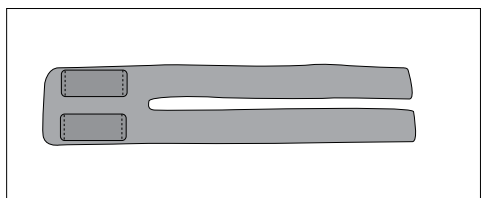
Lossa på banden - alltid framifrån och bakåt. För handen ner under fotbladet och tag ur skenan.

VIKTIGT: När skenan lossas från barnets ben är det viktigt att alltid dra banden bort från kardborren framifrån och bak. Vingarna där kardborren sitter är gjorda så flexibla som möjligt för bästa komfort. Det gör också att dom är väldigt ömtåliga om vingarna vid upprepade tillfällen viks fram och tillbaka. Genom att alltid öppna banden framifrån och bak så minskas påfrestningarna på vingarna.

MONTERA BANDEN KiddieGAIT/KiddieROCKER



MONTERA BANDEN KiddieGAIT (BABYSmall, BABYMedium, BABYLarge)



VÄNJA SIG VID EN NY SKENA

Följ utprovarens anvisningar om hur barnet gradvis skall vänja sig vid skenan.

KONTROLLERA HUDEN

Kontrollera dagligen huden på barnets fot och underben. Detta är speciellt viktigt om barnet har nedsatt känsel i underbenet. Om någon hudirritation eller skada uppstår, avbryt användningen och kontakta omedelbart utprovaren.

UNDERHÅLL

Kontrollera dagligen att skenan är hel och funktionell. Om det finns några tecken på skador eller minskad funktion på skenan skall användningen avbrytas omedelbart och kontakta utprovaren.

TA HAND OM SKENAN

När skenan lossas från barnets ben är det viktigt att alltid dra banden bort från kardborren framifrån och bak. Vingarna där kardborren sitter är gjorda så flexibla som möjligt för bästa komfort. Det gör också att dom är väldigt ömtåliga om vingarna vid upprepade tillfällen viks fram och tillbaka. Genom att alltid öppna banden framifrån och bak så minskas påfrestningarna på vingarna.



Denna KiddieGAIT/KiddieROCKER provades ut av:

RENGÖRING

Sand och smuts har en tendens att äta sig genom komposit- materialet när det kommer in mellan fotbladet och inlägget/fothylsan. Var därför noga med att rengöra skenan och skorna dagligen.

TVÄTT

Tvätta polstringen och banden minst två gånger per vecka. Följ tvättinstruktionen på polstringen. Glöm inte att montera tillbaka polstringen och banden noga efter tvätt. Kontakta utprovaren vid behov av extra polstring och band. Själva skenan kan rengöras med mild tvål och vatten.

FÖRVARING

Undvik att lägga skenan på golvet eller annan plats där det finns risk att någon trampar eller sätter sig på den. Utsätt inte skenan för extrema temperaturer (lämna den inte i bilen/utomhus, oavsett temperatur).

AVYTTRANDE

Produkten skall kasseras i enlighet med gällande nationella och lokala lagar och föreskrifter. Om produkten kan ha utsatts för smittförande ämnen eller bakterier produkten skall destrueras enligt gällande nationella och lokala lagar och föreskrifter som gäller omhändertagande av förorenat material.

Jag/vi har läst och förstått dessa instruktioner.

Brukarens namn

Vid minderårig - förälder eller vårdnadshavare

Datum

Underskrift - brukare eller förälder/vårdnadshavare

OBS Ortopedingenjör/utprovare: Glöm inte göra en notering i journalen om att instruktionen är lämnad till brukaren.